

URHOBO - ENGLISH DICTIONARY

by

Anthony Obakpọnvwé Ukere

B.A. (HONS) Linguistics (UNIBEN), ANIPR

Typed in by George Sider for Kay Williamson (†).

This version edited by Roger Blench (Cambridge 2005)

Introduction

The present Urhobo dictionary was locally published in Nigeria, printed by Ilupeju Press, Benin City. The original is not dated, but the preface is dated 1986, so perhaps this is the date of publication. It was typed into the computer, originally into Macintosh and later transferred to PC at the behest of Kay Williamson (†) who has some role in encouraging its original publication.

Changes in the manuscript

The following changes were made by Roger Blench for this circulation version;

1. English corrected
2. Fonts changed from IPA Kiel to Times New Roman
3. Text formatted as a table

The original has a grammatical introduction, and an appendix listing Urhobo proper names and towns. The original also has an IPA-like transcription following the main Urhobo orthographic entry. This was not typed and indeed, since the orthography is phonemic these values can be reconstructed.

Urhobo Phonology and Orthography

Urhobo phonology is summarised in Elugbe (1986) who also gives references to earlier studies. A striking difference with between the two authors is that Ukere claims /l/ and /n/ are allophones and 'l' is thus absent from the dictionary. Elugbe on the other hand, distinguishes a lenis l, /l/ from its non-lenis counterpart /l/. Elugbe also notes the occasional presence of an eighth vowel, /ø/ in two words, ԑvə, 'one', and ԑsə, 'hawk', transcribed by Ukere as ԑvo and ԑso.

The table shows the IPA values in Urhobo orthography

ch	tʃ
dj	f
ԑ	ɛ
gh	ɣ
mw	ŋm
ø	ɔ
ph	ɸ
rh	r̥
sh	ʃ
vw	β

Nasalisation is indicated by vowel with 'n' following. Thus -an = ˜a

Ukere treats Urhobo as having two tones, High and Low, as well as rising and falling tones. The dictionary marks only high tone; all other tones are considered to be either low or glides. Elugbe (1986) discusses different analyses of the tonal system, eventually concluding that Urhobo has two tones plus downstep. He admits, however, that further analysis is required.

Parts of Speech

Urhobo words can be classified according to the function they have in the sentence. The following table gives the abbreviations potentially used in the dictionary with short explanations;

Abbrev iation	Full form	Explanation
a.	Adjective	Describes a noun
adv.	Adverb	Qualifies a verb
aux.	Auxiliary	Added to a verb to modify it, like a tense-marker
coll.	Collective	Used to describe a collection of discrete objects
conj.	Conjunction	A word used to join two or more nouns, verbs or clauses
dem.	Demonstrative	Words used to point out something. 'this', 'that' etc.
excl.	Exclamation	Greetings or expressions that do not form part of an ordinary sentence
exp.	Expression	Idiomatic expression
id.	Ideophone	Word that describes a sound, appearance or sensation, usually reduplicated and functioning as an adverb or adjective
int.	Interrogative	Question words
n.	Noun	Refers to things, objects etc.
num.	Numerical	Number
obj.	Object	Form when a pronoun is the object of a sentence
part.	Particle	Short words added to complete the sentence
p.n.	Proper Name	A name of a person or object; always capitalised
prep.	Preposition	A word positioning nouns or verbs in time or space
pron.	Pronoun	A word that stands for a noun
v.	Verb	Describes action
v.i.	Intransitive Verb	A verb with no object
v.n.	Verbal Noun	A noun formed directly from a verb to express a state of being
v.t.	Transitive verb	A verb with an object

References

Elugbe, B.O. 1989. *Comparative Edoid: phonology and lexicon*. (Delta Series No. 6.) University of Port Harcourt Press.

Urhobo	PoS	English gloss
A a		
án	excl.	exclamation of disbelief, shock or surprise, also used for questioning.
abaka	n.	grasshopper
abavo	a.	equal
abé	n.	guilt (in a case or law-suit)
abémúó	n.	wrestling
abérha	adv.	thrice
abərən	n.	sword
abívẹ	adv.	twice
áda¹	n.	forked stick
ada²	n.	outing
adérha	n.	three-way junction
ádié	n.	position/part
adján	n.	bat
adjaóghené	n.	swallow
ádjeghwọghwọ	n.	camphor
adjené	n.	self acclaimed witch or wizard
ádjokrótegbá	n.	pants
adjudju	n.	fan
adjugẹ	n.	wheel
áfe	n.	menstruation
áfiéha	n.	stadium, playground
áfiédjọ	n.	masquerade playground
afiotq	n.	rabbit
aforhe	n.	brain
agada	n.	crotch, area between the legs
ágógó	n.	gong, bell
agọ	n.	camp, temporary settlement
aguare	n.	court
agbá (ogba)	n.	oil bean seed
agbada	n.	bridge
agbadarizobo	n.	altar
agbagba	n.	cross
agbakara	n.	raffia and oil-palm beetle
(ahwarihwa)		
agbara (aga)	n.	chair
agbogu	n.	dagger
agboro	n.	echo
agbótq	n.	chin
agbọn (iride)	n.	placenta
agbuna	n.	matches
agbrara	n.	thunder
aghán	n.	broom

Urhobo	PoS	English gloss
aghighọn	n.	chain of coral beads worn round the neck by chiefs
aghoghọ	n.	joy/happiness
ághwá	n.	bush
aghwaghwa	n.	bush dog
aghware	n.	wisdom
aghwọn	n.	'hamster' [N.B. there are no hamsters in Nigeria. Perhaps a bush-rat?]
aghwoghwó	n.	announcement
áhe	n.	owl-like bird
ahònre	n.	sound of snoring
ahwa	n.	pliers
ahworhẹ	n.	sponge
aka ¹	n.	Urhobo name for the Edo (Bini) people and their language
ákán ²	n.	bitter kola
akaba	n.	specie of gong
akaínqrọ	n.	snake monitor
akara	n.	bean-cake
akikó	n.	water-snail
akobẹ	n.	metal trap used for catching small animals such as rats
akoríuo	n.	office
akuakua	n.	wooden slit-gong
akpakpasímagha	n.	scorpion
akpan	n.	baldness, bald head
ákpánurhé	n.	stool
ákpátá	n.	mouth-organ, organ
akpéyéré	n.	way of life
akpérẹ	n.	elephant tusk horn
akpéríø	n.	enjoyment
akpérusiavwře	n.	padlock
ákpèvvwে	n.	thanksgiving
akpóno	n.	very flat bead made from rubber or palm kernel shells
akpø ¹	n.	world
akpø ²	n.	life
akrẹ	n.	small lizard
ama	n.	bell
ámakáshe	n.	angel
ame	n.	water
ameóbe	n.	ink
amereka (agbakara) (ekaikai)	n.	locally brewed gin, <i>ogogoro</i>
amerísaguę	n.	groundnut oil
amiédi (oghwórédi)	n.	<i>banga</i> soup
amióvię	n.	tears
amóno	int.	who (coll.)
ámrádjẹ	n.	charm for protection against the dead
amwá	n.	cloth

Urholbo	PoS	English gloss
anama	n.	pride
ané	n.	April
anikú (otéhú)	n.	lower wrapper (of the two) worn by women
áníní	n.	old coin, originally a tenth of a penny
apene	n.	draughts
ápiápiá	n.	hornbill
aphia	n.	knife
areba	n.	very poisonous seed
arere	n.	baby louse
áriákpa	n.	charm for protection against any poisonous thing taken in by mouth
arido	n.	charm for sharp remembrance/knowledge
árírí	n.	fishing net
aruérvvi	n.	designated spot where traditional rites are offered to the ancestors
aruędǫ	n.	mercy
aruęmrę	n.	prophesy
arhá	n.	March
arhare (ekorhi)	n.	forehead
arhǫ	n.	salvation
árhóghǫ	n.	contribution
árhǫvwefe	n.	special bead worn on the neck like a bow-tie by traditional rulers
árhueṛe	n.	development
asa ¹	n.	place
asá ²	n.	bird with red beak that bores hole in the pit
asán ³	n.	June
asadáveravwe	n.	abattoir
asé ¹	n.	acquittal
asén ²	a.	odd
aseje	n.	everywhere
ásiweri	n.	mamba
aso	n.	night
atámu	n.	charm for effective balance
atánę	exp.	it is said
átárhǫvwe	n.	charm for easy acceptance/answer
atetę (akpata)	n.	tray, flat basin (made locally from a plant called éti)
atikprere	n.	rumour monger
ató ¹	n.	chewing stick
aton ²	n.	savanna
avá	n.	February
áviávwe (avięn)	n.	armpit
avwáre ¹	pron.	we
avwáręn ²	pron.	us
avware ³	n.	wide area with collection of ponds
ávwárhé	n.	charm for lightness
ávwebǫ	n.	favourite (e.g. wife)
avwerhe	n.	sweetness

Urholbo	PoS	English gloss
avwiana	n.	flag
ávwíkpe	n.	charm for postponing evil days such as death
ávviórøvwe	n.	wife always treated with disdain by the husband
ávworo	n.	rainbow
avwré (erø)	n.	gill
avwro	n.	argument
awa	n.	hour
aware	n.	ancient
áwúsá	n.	Urholbo name for the Hausa people and their language
ayarø	n.	basket used by women in fishing
ayávwa	exp	meet you well (i.e. at table)
aye ¹	n.	woman
ayen ²	pron.	they
áyen ³	pron.	them
ayerórøvwe	n.	Mrs.
ayerúwevwi	n.	housewife
ayevevu	n.	pregnant woman
ayøni	n.	pressing iron
azagba (asotu)	n.	public place
aziza	n.	spirit roaming in the forest which gives rise to whirlwind

Bb

bá	v.t	be loose (of a baby carried on the back)
bèdè	adv.	never
bèdèbèdè (rhirírín)	adv.	forever, continuously (of time)
bènè	v.t	romance
béré	v.t	tear
bësiëye	conj.	until
bi (gere)	v.t	push
bibi	v.i	grope, roam aimlessly
biebí	a.	black
biko	v.i	please
bioma	v.i	make way for
bo ¹	v.i	crow
bo ²	v.i	swim (of fish)
bø (tø)	v.t	build
børø	v.t	comfort
børøbørø	a.	warm
(vwiqrøvwiqrø)		
bu	v.i	be plentiful
búbú	a.	awkward, clumsy
gue	v.t	scrape
guebu	quant.	many

Urhobo	PoS	English gloss
búnọ	quant.	too many/much
brabrabra	a.	bad
bro ¹	int.	how many?
bro ²	int.	how much?
bru	v.t.	cut
brúdú	v.i.	worry (about/over something)
brúche	v.t.	advise

CH ch

chá	v.t	support/aid
chavwọ	v.t	screw
chere	v.t	cook
chiyi	v.t	tread (on something)
cho	v.t	steal
chúko	v.t	help

Dd

da	v.t.	drink
dádá	a.	sharp
dede	v.t.	welcome
dédévwwo	conj.	nevertheless
dẹ	v.t.	buy
dédé	a.	careful
di	v.t	block
dia	v.i	menstruate
dié	int.	what
diguę	v.t	request one to say
dino	adv.	nearly
do ¹	v.t	thank, general greeting which expresses variety of sentiments
dó ² (vwi)	v.t	throw
doghodogho	a.	slack
dqdqon	a.	lean/thin
du	v.t	mate
duvwu	v.t	pound

Dj dj

djádjá	a.	peppery
djávwe (sínu)	v.t	hide
djé ¹	v.t	show/explain

Urhobo	PoS	English gloss
dje ²	v.t	spray (somebody with medicine by mouth)
djẹ ¹	v.i	run
djé ²	v.t	drive away (animate objects)
djẹ ³	v.i	germinate
djidji ¹ (ghẹghẹ)	a.	foolish
djidji ²	adv.	foolishly
djoma	v.i	introduce (oneself to)
dju	v.t	fan

Ee

e	part.	yes, response to most greetings and directives
eben	n.	sharp grass
ébo ¹	n.	woven native bag made of raffia palm
ebó ²	n.	act of crowing
ebó	n.	thatch/roof
ébri (okuku) (eghó)	n.	darkness
ebró	v.n.	act of cutting
echa	n.	bad omen
echéro	n.	forgetfulness
echó	n.	stealing
edede	n.	reception/welcome
ediri	n.	patience
edo	n.	noise
edovi	n.	door frame
edjákekete	n.	spider sp.
edje ¹	n.	peer
édjé ²	n.	explanation/description
edjere	n.	crocodile
edjenékpo	n.	leopard, ‘tiger’
(adjanákpu)		
efe	n.	wealth
efenudu	n.	wrapper
eferifén	n.	bird sp.
éfi ¹	n.	fenced hidden place where masquerades and the like are dressed
éfi ²	n.	rope used by palm collector in climbing the palm tree
egaga	n.	hob
eganase	n.	glass for drinking wine
égede	n.	bowel
égenége (égedége)	n.	storey building
egéré (ebió)	v.n.	act of pushing
égéré (ekpá)	n.	vomit
égodí (ógodí)	n.	kite
égodo (iyere)	n.	compound

Urholbo	PoS	English gloss
egú	n.	pounded yam
égbá (ọhwa)	n.	jaw
egbedé ¹ (ukotí)	n.	needle
egbedé ²	n.	injection
egbedi	n.	barrel once used for storing commercial oil for export
egbémúó	n.	preparation
égbésásá	n.	charm for glorious dance
égbó ¹	n.	forest jungle
egbó ²	n.	ram
egbrí	n.	Bahama grass
egbru	n.	wrapper worn by men
eghanran (okún)	n.	west
éghene	n.	young man
éghre	n.	enmity
éghróbø	n.	elbow
éghrówø	n.	ankle
éghrúgbo	n.	knee
éghwo (ághwo)	n.	funnel
eghwóro	n.	massage
eghwøghwø	n.	clothes' moth
éghwughwø	n.	chameleon
eghwré	n.	July
eghwro (ọguotø)	n.	hoe
éha ¹ (igbe)	n.	dance
éha ²	n.	game, play
éhapho	n.	white sand
charha (achicha)	n.	umbrella
eho	n.	fine
éhóhó	n.	hidden place
éhún	n.	waist
ehuhu	n.	bat
ehware	n.	(coitus) sexual intercourse
éhwé	n.	punishment, beating
ehwø	n.	laughter
ehwéjé (ódẹn)	n.	joke, jest
éhworhø	n.	swamp
éjíro	n.	praise
ejóbi (eje)	quant.	all/every
ékán (éhárhó)	n.	abuse
ekéré	v.n.	act of counting
eki	n.	market
ékian	n.	raffia palm
ékídia (étídia)	n.	sitting
(échídia)		
ekó	n.	sewing

Urholbo	PoS	English gloss
ekogho	n.	area
ekó	n.	ayo, warri, game with 12 holes played with 4 counters each in a hole
ekuakua	n.	property
ékúgbé	n.	togetherness
ekpahe	n.	cold
ekpahọ uje gbẹ	n.p.	fifty Naira (₦50)
iyorin		
ékpéhruyovwi	n.	skull
ékpéré (unuébo)	n.	shout/exclamation
ékpeti	n.	box
ékpé (orhu)	n.	sand
ékpo (ékpu)	n.	bag/pocket
ékpóghówo	n.	thigh
ekpono	n.	act of dragging
ekrirhékrébe	n.	insect that builds a shelter of small pieces of wood round itself
ékru¹	n.	family
ékru²	n.	bundle
ema	n.	dance done mainly by elderly people with the upper part of the body exposed
emare	n.	ground yam or plantain used for sacrifice
emé¹	v.n.	act of plaiting (hair)
emé²	n.	twine
éméghene	n.	youth
ememerha	adv.	gently
émérvavwe¹	n.	moon
émérvavwe²	n.	month
émérha	quant.	little
emu (emare)	n.	food
émúdia	n.	standing
émúdiágá	n.	solidarity
emuó¹	v.n.	act of carrying
emuó²	v.n.	act of arresting
emuore	n.	foodstuff
enákpukpu	n.	motor-cycle
(imotosakoro)		
enanadja	n.	pineapple
eni¹	n.	elephant
eni²	n.	head-pad
eniáme (érhén)	n.	hippopotamus
énivwqvvo	n.	charm for the exclusive attention of one's husband or lover
enó¹	n.	act of quitting
énó²	n.	brightness
énu (obénu)	prep.	up/top
enuebro	n.	act of grumbling
énuerá	n.	ascension

Urhobo	PoS	English gloss
enya	n.	spittle
epini	n.	half kobo ($\frac{1}{2}$ k) [No longer in use]
ephə	n.	oracle, divination
ephən	n.	urine
ephəphə (ephəren)	n.	ringworm
éphérę ¹	n.	language
éphérę ²	n.	Urhobo name for the Ijô people and their language
erákive (aręn)	n.	native blade
(akive)		
eráko	n.	dog
erán	n.	crushed palm kernel fibre for making fire
eravwe	n.	animal, meat
eré	n.	kind of mat
erere	n.	gain
eri	n.	fish
ériárię	n.	knowledge
eriávọ	n.	over-feeding
erivwi	n.	land of the dead
ero	n.	backbiting
érurę	n.	dove
érha	num.	three
erhare ¹	n.	fire
erhare ²	n.	hell
érhe ¹	n.	kind of spice
érhe ²	n.	yawn
erherin	n.	ceiling
erhi ¹	n.	soul/spirit
erhi ²	n.	butterfly
érhia (úgbéje)	n.	tale-bearing
erhié	n.	alligator pepper
erhirhi (ómórararavwe)	n.	ant
erhívwi	n.	millipede
erhu ¹	n.	hat
erhún ²	n.	barn
erhuę ¹	n.	cow
érhuę ²	v.n.	act of bending
erhuru	n.	port
erhurhu	n.	refuse dump
érhuvvwu	n.	beauty
ésan	num.	six
esábọ	n.	bail
ésákpa	n.	ant sp.
esákpógodi	n.	great-great-grandchild
esé	n.	reading, calling

Urholbo	PoS	English gloss
esegbúyóta	n.	belief, faith
esi	n.	pig
esiáye	n.	sow
esió	n.	writing
esiónó	n.	reduction
esirághwá	n.	bush pig
esiri	n.	base
esiso¹	n.	sack
esiso²	n.	two hundred Naira (₦200)
esivwo¹	n.	treatment
esivwo²	n.	act of struggling for, contesting
esívwórhø	n.	redemption
esha	n.	grey hair
éshé¹	n.	act of falling
éshé²	n.	failure
eshé	n.	rashes, crawcraw
eshu	n.	devil
ete	n.	ward
éti	n.	plant used locally for making trays and other things
etinę	adv.	here
etíyi	adv.	there
éto	n.	watermelon
etu	n.	heap
evé	n.	bargain
evie	n.	breast
evo	a.	some
evun¹ (úgáva)	n.	stomach, belly
evun²	n.	pregnancy
evun³	prep.	in (side)
évun⁴	n.	shop/store
evuétué	n.	diarrhoea/dysentery
evuékparo	n.	abortion
evúghe	n.	recognition
evuó	n.	act of reaping, harvesting
évurígho (ibanki)	n.	bank
evúvwó	n.	roasting
evré	n.	rising
evrénuší	n.	resurrection
évwérhè	n.	dream
évwię	n.	birth
evwóghówwo	n.	forgiveness
evwómue	n.	coronation
evwu	n.	bat-like animal
evwré	n.	somersault
evwri (ófigbo)	n.	palm oil, mineral oil

Urholbo	PoS	English gloss
evwrú	n.	dew
éwán	n.	bush clearing
ewavwe	n.	palm branch with leaves on
ewé (eghwé)	v.n.	act of passing a thread through the eye of a needle, etc.
ewéne	n.	change, transfer
ewéri	n.	monkey
éwewu	excl.	expresses happiness
éwun	n.	shirt
éwunráwọ	n.	trousers
eyá	n.	bet
éyareya	n.	guinea grass
ezekẹ	n.	dedication

E e

eba ¹	n.	fish sp.
eban ²	n.	nakedness
ebamwá	n.	rag
ebé	n.	leaf
ebégbunu	n.	lip
ebenę	n.	romance, love-play
ébéré ¹	n.	side
ébéré ²	n.	piece
ébérochékọ	n.	opposite
ebirię	n.	lemon-grass
ebó	n.	medicine, charm
ebó	n.	construction
échę	n.	door
eda	n.	act of drinking
edebi	n.	day before traditional market day
edę ¹	n.	day
edę ²	n.	act of buying
edęjerọ	n.	day after tomorrow
edęwọ	n.	market day; a day for abstaining from going to the bush for farming
edia	n.	residence, place
edidjana	n.	week
edidjanarode	n.	Sunday
edidjanarotete	n.	Saturday
ediruo	n.	traditional working day
ediruorérhá	n.	Wednesday
ediruoréné	n.	Thursday
ediruorésósúó	n.	Monday
ediruorívé	n.	Tuesday
ediruoríyórín	n.	Friday

Urholbo	PoS	English gloss
ẹdọ	n.	leanness
ẹdúhrẹ	n.	traditional day of abstaining from work and some other activities
ẹdjávwọ (esióne)	n.	act of hiding
ẹdjó ¹	n.	court case
ẹdjó ²	n.	masquerade
ẹdjó ³	n.	shrine
ẹfá ¹	n.	translation
ẹfa ²	p.n.	feast held by traditional worshippers
ẹfẹn	n.	region of the ribs
ẹfré	n.	juggling
ęga ¹	n.	barren
ęga ²	n.	service
ęguá ¹	n.	act of driving
ęguá ²	n.	defilement
ęguare	n.	conference/meeting/gathering
ęguónọ	n.	love
ęgbá	n.	strength/effort
ęgbánọ	v.n.	act of embracing
ęgborhá	n.	coven
ęgbórho	n.	many towns grouped together
ęgha ¹	n.	abomination
ęgha ²	n.	resultant effect of committing a forbidden act
ęghárọ	v.n.	act of dividing
ęghóríę	n.	majestic walk
ęghwáro	n.	castration
ęghweya	n.	totality of married women in a given place
ęghwére	n.	mat
ęghwię ¹	n.	slap
ęghwię ²	n.	burn
ęghwórię	n.	slipperiness
ęhen	excl.	expresses agreement
ęherẹ	n.	expansion
ęherhé	v.n.	act of waiting
ęhérhóbọ	n.	palm
ęhérhówọ	n.	sole
ęho	n.	nest
ęhó	n.	bath
ęhónímwémwun	n.	baptism
ęhwé	n.	October
ęjo	a.	no
ękaruvviyọ	n.	remembrance
ękegbá	n.	rust
ęké	n.	share/portion
ękékéte	n.	camel
ękévuqvo	conj.	however

Urhobo	PoS	English gloss
ekiọ	n.	sourness
eko	n.	group
ekọ	v.n.	act of planting
ekuá	v.n.	act of packing
ekuedi (okedi)	n.	place where palm nut collectors process the nuts
ekuótọ	n.	country
ekpa ¹	n.	fool
ekpa ²	a.	unripe
ekpárọ ¹	v.n.	act of lifting
ekpárọ ²	n.	postponement
ekpávwíyo	n.	answer/reply
ékpévwé	n.	gratitude, thanks
ekpo ¹	n.	charm for protection against machete attack
ekpo ²	n.	swelling
éloho	n.	charm for easy life
emá ¹	n.	act of measuring
emá ²	n.	moulding
emiémie	n.	sweetness
emó	n.	production (of fruits)
emré	n.	act of seeing, visitation
emrévúghe	n.	realisation
éne	num.	four
enérhé	n.	pacification (e.g. from crying)
ebí`	v.n.	act of grinding
erán	n.	creeping
eréré	num.	eight
ereyọ	n.	admission, acceptance
eré	n.	levelling
erévwé	n.	tongue
erió	v.n.	act of eating
ero	n.	eye
eró	v.n.	act of swallowing
eruérhíé	n.	civilisation
eruévwióvwíyọ	n.	hope
eruévwóte	n.	supervision
eruémré	n.	prophecy
eruó	n.	entry
erhá ¹	n.	flying
erha ² (akason)	n.	leopard
erhérhé	n.	swimming
érhóbọ	n.	wrist
erhóghra	n.	dislocation (of a bone in the body)
erhorho	n.	leech
ehrowwo	n.	prayer
esá	v.n.	act of shooting

Urhobo	PoS	English gloss
ẹsáñø	n.	selection
ése	n.	gift
éseróka	n.	souvenir
esiéfa	adv.	later
esió	n.	refusal
eshé	n.	sale
eshórø (ekpono)	v.n.	act of crawling
etá	v.n.	act of recovering what is used as collateral security
eterhe	n.	pool of water
eto	n.	hair
etoégbä	n.	beard
etórhé	v.n.	act of burning
etóró	v.n.	act of picking
etuohoro	n.	female pubic hair
etuoshø	n.	male pubic hair
etuóvwíyø	n.	beginning starting
eva ¹ (qrhón)	n.	alligator
eva ²	n.	butchery
evé ¹	v.n.	act of bending
evé ²	v.n.	act of belching
evwárię	n.	repetition
evwárø	v.n.	act of wrapping
evwé	n.	goat
evwe ²	n.	kola nut
evwé	n.	eczema
evwérę	n.	pot (native)
evwiáye	n.	she (nanny) goat
evwórię ¹	n.	fading
evwórię ²	n.	baby vomit
evwó	n.	act of swelling
éwa ¹	n.	collateral security
ewá ²	n.	pass
éwén	n.	mind, breath
eyá	n.	act of drying
eyaro ¹	n.	bitterness
eyaro ²	n.	act of begging
eyeórin	n.	May
eyéghré	n.	struggling for balance, staggering

Urholbo	PoS	English gloss
Ff		
fá¹	v.t	translate
fa²	v.i	confess
fá³	v.t	cane/whip
fán⁴	v.t	transport
fe	v.i	be rich
fefe	a.	empty
fẹnẹ	v.i	differ, differentiate
fi	v.t	leak
fiá	v.t	split
fiunu	v.i	hiss
foborhe	exp.	you may return soon (farewell)
fon	a.	clean
fori	a.	necessary
fọ (fotoyi)	v.t	silence
fɔrhọ¹	v.t	wash (clothes)
fɔrhọ²	v.t	extract liquid from leaves through squeezing
fu	v.t	quench
fuefú	a.	quiet
fré	v.t	juggle
fru	v.t	snatch

Gg

ga¹	v.t	serve
ga²	v.t	hold baby in squatting position to ease its defecation and urination
gagán (gan)	adv.	firmly, well
gegerege	id.	very high
géngén	id.	very thin
gidigidi¹	id.	eager, impatient
gidigidi²	id.	describes state of flame or heat
gidigba	id.	stout, massive
gogorogo	id.	very tall/high
gọ	v.t	worship
gu	v.i	judge
gua (djẹ)	v.t	drive
gué (guegue)	v.t	frighten
gugunu	a.	bent
guo	v.t	dissolve
guoqghọ	v.t	destroy
guoguo	a.	weak, sluggish
guoṇo¹	v.t	find, look for
guoṇo²	v.i, v.t	want, love

Urholbo	PoS	English gloss
grogró	a.	long/tall

GB gb

gbá	v.t	tie
gbane	v.t	embrace
gbe ¹	v.i	dance
gbe ²	v.i	narrate
gbegbé	a.	dirty
gberi	v.t	underline, rule
gberuo	exp.	please continue with your meal (sing.)
gbẹ	v.t	cut grass
gbọn	v.i	smell
gbogbó	a.	rotten
gbọgbọrgbọn	id.	very long, tall or huge
gbrogho	v.t	shake something like a tin of oil
gbrugho	v.t	shock

GH gh

gha	v.i	forbid
ghagháre	a.	costly, dear, expensive
ghare	v.t	divide
gheregbe	a.	expansive
ghevweghe	a.	ordinary
gho	v.t	hoot at
ghoro	v.t	hawk
gho	v.t	entertain
ghorię	v.i	walk majestically
ghręghrę	v.t	call someone's name poetically to make it more appealing
ghroghro	a.	transparent

GHW ghw

ghwa	v.t	carry, take along
ghwaghwó	a.	old
ghware	v.t	castrate
ghwẹ	v.t	pack (things)
ghwię	v.t	slap
ghwo	excl.	exclamation of disappointment/surprise
ghwoghwo	v.t	announce
ghworię	a.	slippery

Urhobo	PoS	English gloss
ghworo ¹	v.t	massage
ghworo ²	v.t	rub
ghwọ	v.i	be angry
ghwɔrọ	v.t	waste
ghwu	v.i	die

Hh

ha	v.i	play (e.g. have fun)
harhe	v.t	abuse
héhé	excl.	expresses surprise
hẹhẹre	a.	wide
hẹrhẹ	v.t	wait
ho	v.t	fine
họ ¹	v.t	bathe
họ ²	excl.	expresses surprise
họhọ	a.	similar
huhu	v.t	close/shut
hra	v.t	disorganise/scatter
hrahrabra	id.	very dry

HW hw

hwa ¹	v.t	pay
hwá ²	v.t	tighten
hwahwa	a.	narrow
hwe ¹	v.t	kill, break (of glass, bottles, etc)
hwé ²	v.t	punish
hweké	excl.	expresses surprise resulting from fear
hwerhe	v.t	sweep
hwẹ	v.i	laugh
hworhẹ	v.t	wash
hwrẹhwṛẹhwṛẹ	id.	very clean

Ii

í	excl.	expresses sad feelings
ibába	n.	one's father
ibábode	n.	grandfather
ibefí	n.	hunting
ibẹtẹni	n.	maternity home
ibiabọ	n.	charm for effective wrestling

Urhobo	PoS	English gloss
íbietá	n.	alphabet
ibósu (abósu)	n.	red poplin
ibókpọ	n.	mosquito net
ibunúku	n.	skirt
íbrébru (eka) (ila)	n.	tribal marks
íbrehe	n.	mud
ibrẹ́ro	n.	second (of time)
ichíbẹ	n.	five kobo (5k)
ichiyi	n.	footprint
idónq	n.	word used in reference to money mostly in the olden days
ídorọ	n.	cupboard
ídu	n.	cocoyam
idjagodo	n.	kerosene tin
idjáhróhró	n.	mumps
idjé	n.	game played by young girls in which they clap hands and jump
ídjédje	n.	example
idjérhe	n.	road
idjíghere	n.	bicycle
idjo (ighóró)	n.	horn
idjogbá	n.	raffle/gambling
ifada	n.	Roman Catholic Father
ifiaro	n.	scorn
ífikiré	conj.	because (of)
ifio (oghwa)	n.	money or material given to a person in appreciation of a good performance (e.g. during dancing)
ifo	n.	work or something done in return for the same gesture
ifotó	n.	picture
ifó	n.	waterleaf
igábọ (ákoko)	n.	shoulder
igarí	n.	garri
igé	n.	Indian hemp
igede	n.	drum
igedú	n.	timber
ígógérha	n.	triangle
ígógéne	n.	square
ígógó	n.	angle
igogono (ikoroba)	n.	bucket
igóvinẹ	n.	governor
íguégu	n.	gossip
igbe	n.	Urhobo traditional religion
igberadja	n.	prostitute
(ónóshhóh)		
ígbẹ́ro	n.	eyebrow
igbéyi (igbékhen)	n.	wall
(omaruwevwi)		

Urholbo	PoS	English gloss
igbo	n.	Urholbo name for the Igbo people and their language
igbunegbú	n.	armed robber
igbunu	n.	mystery
ígho¹	n.	money
ígho²	n.	milk teeth (of babies)
íghorofán	n.	transport fare
íghwré	num.	seven
íhwe	num.	ten
íhwegbẹ́ ésan	num.	sixteen
íhwe gبé érere	num.	eighteen
íhwegbẹ́ íghwré	num.	seventeen
íhwegbẹ́ írhirin	num.	nineteen
íhwérhá	num.	thirteen
(íhwegbẹ́rhá)		
íhwéné (íhwegbẹ́ne)	num.	fourteen
íhwíórí	num.	fifteen
(íhwegbẹ́yorin)		
íhwívẹ́ (íhwegbẹ́ivẹ́)	num.	twelve
ijí	n.	covenant
ikadoro	n.	candle
ikebe	n.	buttocks
ikenekene	n.	hide-and-seek
íkeníke	n.	stilt dance
ikoko	n.	cocoa
ikonosha	n.	mattress
íkoro¹ (idadeghe)	n.	cloud
íkoro²	n.	bangle made of elephant tusks
íkọkọ	n.	stammer
íku¹	n.	crayfish
íkun²	n.	story
íkurú	n.	drum
ikpachá	n.	towel
íkpákpáne	n.	(soya) beans
ikpámáku	n.	zinc
ikpekpa	n.	shelf
ikpógrí	n.	melon
ikpukpuyékẹ	n.	duck
ikrasi	n.	kerosene
íma	num.	trillion (1,000,000,000,000)
imágoro	n.	mango
imamiwọta	n.	mermaid
imashini	n.	machine
iméjẹ́ (eméjé)	n.	table
(ikpekparore)		

Urhobo	PoS	English gloss
iméjéróghwrọ́	n.	desk
(eméjéróghwrọ́)		
imidaka (eraka)	n.	cassava
iminiti	n.	minute (of time)
ímíphopho	n.	termite
ímu	n.	excommunication
ímuéró	n.	assurance
ináma (imelu)	n.	cattle
inehweri	n.	charm for love
inékuku	n.	pigeon
inémè (igbefia)	n.	file
inéne	n.	one's mother
inénode	n.	grandmother
inónę	n.	today
ínú	n.	dirt
ipótó	n.	pot (imported)
ipotó	n.	button
íre (esha)	n.	beans (white)
iredio (agboro)	n.	radio
iróba	n.	rubber tree, rubber
iroro	n.	thought
irósu	n.	rice
íruérú	n.	activity
íruo	n.	job
íruobø	n.	handiwork
íruorugbóbø	n.	manual work
irháro	n.	presence
irhíbo (isíbo)	n.	pepper
írhirin	num.	nine
írhóbo	n.	Urhobo name for the Itsekiri people and their language
irhue	n.	liver
irhuó	n.	mode of dressing
isabato	n.	shoe
isáma	n.	sardine
isara	n.	saw, carpenter's implement
iséné	n.	camwood
isé ¹	n.	amen
isé ²	n.	proverb
isí	n.	East, also used in addressing a group of people
isigáti	n.	cigarette
ísio	n.	star
isiórho	n.	foreign land
isírógbø	n.	special bed designed for a bride on circumcision
isódje (isoja)	n.	soldier
íso	n.	excreta, stool, faeces

Urholbo	PoS	English gloss
ísuésu	n.	administration
isuéta	n.	cardigan
ísha	n.	beans (brown)
ísháshá	n.	black pepper
ishéne (ushéne)	n.	ten kobo (10k)
ishéne íhwe	n.	one Naira (N1)
ishéne íyorin	n.	fifty kobo (50k)
ishuáwúsá	n.	bedbugs
ítába	n.	tobacco
itáson	n.	pot (imported)
ítetebé	n.	water lettuce
íté	n.	parable-like statement
telévishon (ekpetiughe)	n.	television
itiani	n.	blanket
itiró	n.	black eyeliner substance used by women as cosmetic on the eyes
itomátosi	n.	tomato
itonotono (itatono)	n.	turkey
itoshí	n.	torch
ítú	n.	mushroom
itutu	n.	fungus
ívévé	n.	promise
ívę	num.	two
ivięwa	n.	guarantor
ivuémiovwó	n.	annoyance
ívwirhi	n.	smoke
ivwo	n.	bud
ívwori	n.	stream
ivworhía	n.	tapioca
ivwughę	n.	foam
ivwri ¹	n.	fat
ivwri ²	n.	ants that build their nest beneath the leaves
ivwríte	n.	scrotum
íwurhie	n.	ash
íyáko	n.	gum (teeth)
íyáwo	n.	soldier ant
íye ¹	n.	sacrifice
íye ²	excl.	word for appreciating an ideal situation
iyési	n.	horse
iyenrèn	n.	news
iyésiri	n.	gospel
iyori ¹	n.	curse
iyori ²	n.	oath
íyorin ³	num.	five
izèn	n.	strawberry

Urholbo	PoS	English gloss
izébu	a.	counterfeit (of money)
izóbo	n.	offering
Jj		
jé ¹	v.t	choose
jé ²	v.t	let
jé ³	v.t	speak
jé ⁴	conj.	yet
ji	v.t	send
jiro	v.t	praise
jokpa nę	conj.	unless
joma	adv.	almost
jomaótó ¹	a.	be careful
jomaótó ²	adv.	carefully
jovwo	v.i	leave off
Kk		
kada	exp.	response of kings and chiefs to the greetings and praise-singing of their subjects
kákán (phiéphié)	adv.	at all
kare ¹	v.t	lock
kare ²	v.t	scratch
karovwiyo	v.i	remember
kasakasa	n.	anywhere
kere	v.t	count
kerhq	v.i	listen
ke	v.t	give
kédékédę	adv.	everyday, daily
kédófa	exp.	till another day/goodbye
kékerekę	adv.	precise or required amount
kérę	prep.	near, next, by
késiéfa	exp.	till another time/goodbye
késiéye (távwe)	conj.	before
kidia (tidia) (chidia)	v.t	sit
kídié	int.	what else
kíré	conj.	as/like
ko	v.t	sew
kódę (tódę)	exp.	till tomorrow/goodnight
kokakoka	id.	all kinds, any kind
koko	adv.	together
kokódo ¹	a.	deep

Urholbo	PoS	English gloss
kokódo ²	adv.	deeply
kókórókó	adv.	firmly, tight
kohwokohwo	pron.	anybody
kóravwókórawwó	pron.	anything
korhokorho	n.	every town
kotakota	n.	every word
kọ	v.t	plant
kókekóke	adv.	always, anytime
kore	v.t	pluck
ku	v.t	pour
kua	v.t	pack (property)
kueki	v.i	depreciate in value
kuere (muogba)	v.t	fence
kugbé	conj.	and
kuomagbe	v.t	unite
krénkrén	adv.	piecemeal
kri	v.i	keep long
kru	v.t	assemble (of things)

KP kp

kpa (geri)	v.t	vomit
kpahe (kpa)	prep.	about/on
kpare ¹	v.t	lift
kpare ²	v.t	postpone
kpatakata	adv.	quickly
kpavwiọ	v.t	answer/reply
kpé	v.t	knit
kpénu	a.	high
kperi (bunu)	v.i	shout
kpẽn	v.t	peel
kpékprékprę	adv.	till dawn (staying awake)
kpékpręvvię	a.	shallow
kpęvwę	v.t	be grateful to
kpırhi	v.t	fold
kpogho	v.t	shake
kpokpo (naghe)	v.t	worry/trouble
kpókpọ	a.	fresh/new
kpono ¹	v.t	drag
kpono ² (shorq)	v.i	crawl
kpótq	a.	low
kpó ¹	v.t	deflect
kpó ²	v.i	dry
kpónokpóno	a.	lumpy

Urhobo	PoS	English gloss
kpørhø	v.t	make wet
kprégédé	adv.	suddenly, unexpectedly
M m		
má¹	v.t	measure
ma²	v.t	mould
mamọ	adv.	well
manọ	v.i	writhe
marho	adv.	especially, particularly
mavó	int.	how
me	v.t	plait
meru	v.i	pretend, feign
mé	poss.a.	mine/my
mí¹ (mé)	pron.	I
mi²	v.t	squeeze
mie	v.t	take
mięmię	a.	sweet
míguę	exp.	I am on my knees (greeting from a junior person to a senior or more elderly one)
miomiovwi	a.	ugly
miovwi	v.t	spoil
misięguare	exp.	I greet the gathering (before and after making a speech)
momo	v.t	borrow
mọ	v.i	produce
mu¹	v.t	carry
mu²	v.t	arrest
mu³	v.t	be afflicted (e.g. by sickness or disease)
mudia	v.t	stand
muegbe	v.i	prepare, get ready
muodę	v.t	give name
mrę	v.t	see
mręvughe	v.i	realise
mrobø (mruvwę)	v.i	find time, get a chance to
mwa	v.t	press (of fruit)

Urhobo	PoS	English gloss
Nn (LI)		
na	art.	the
nabe	adv.	properly
nana	dem.	this/these
nánánáná	adv.	now, just now
ne	v.t	excrete, pass out faeces
nené	v.t	follow
nẹ	prep.	from
nérhẹ	v.t	pacify
ni	v.t	look
no	v.i	shine
nọ¹	v.t	ask
nọ²	v.t	grind, sharpen
nónó¹	v.t	drip, pour a drop at a time
nónó²	a.	soft
nọnọnọ	a.	greasy, oily
nuvie	v.t	open (locked object only)

NY ny

nyavwe	v.t	to use cutlass on
nye	v.t	press
nyo	v.i	hear

Oo

óba	n.	end
obáro (aro)	n.	front, forward
obere	n.	basket
obiebi	a.	black (used in some contexts as biebi)
obo	pron.	what
obóhwere (obágobọ)	n.	left hand
obónę	dem.	this side, here
obótọ́ (ótọ́)	prep.	under
obóyi	dem.	that side, there
obọ¹	n.	hand
obọ²	adv.	recently
obode	a.	intact
obórhe	n.	right hand
obóunu	exp.	I am at table
obọvo (ẹsiẹvo)	adv.	once
obúko	n.	back, behind

Urhobo	PoS	English gloss
obruche	n.	adviser
ochá	n.	wedge
oché (ẹtéyọ)	n.	blow
ocheremu	n.	cook
ochẹ	n.	water pot
óchibẹ	n.	eunuch
oda (ágáda) (opia)	n.	cutlass/machete
odemuo	n.	naming, name-giving
odẹ ¹	n.	name
ódẹ ²	adv.	tomorrow
ódérówarena (ódérókpórina)	adv.	yesterday
ódi ¹	n.	deaf-mute
odi ²	n.	grass
odín ³	a.	even
odibo ¹	n.	servant
ódíbó ²	n.	banana
odiodi	n.	nought, zero, nothing
odo ¹	n.	fever
ódó ²	n.	big mortar
ódódó	n.	flower
odóvá	n.	nickname
odú	num.	one hundred thousand (100,000)
odúduíma	num.	billion (1000,000,000)
odúdúrú	num.	million (1,000,000)
oduvwiro	n.	goldsmith
odja ¹	n.	soap
ódjan ²	n.	hookworm
ódjádja	n.	pain
odjávwọ	n.	secret
odjephia	n.	exhibition, introduction (e.g. as part of a book)
odjidjiro	a.	cold (in some contexts as = djidjiro)
odjigbẹ ¹	n.	yellow bush-yam
odjigbẹ ²	n.	long slender cutlass used for grass cutting
odjiko	n.	mat made of raffia palm
odju (avwẹrẹ) (aphopho)	n.	wind/air
odjúvwú	n.	heaven
ofán	n.	transport
ófe ¹	n.	yam-beetle
ófe ²	n.	tuberculosis
ofénẹ	n.	difference
ofi	n.	smallpox
ofiá	n.	lie
ovovwi	n.	war

Urholbo	PoS	English gloss
ógága	n.	power
ogebene	n.	dish
óge	n.	pimple
ogiribo	n.	stormy rain
ogodé	n.	sheep
ogoro	n.	frog
ogue	n.	'robin' [no robins in Nigeria]
oguefia (ovwɔrefia)	n.	liar
ógbá ¹	n.	fence
ogbá ²	n.	iron
ógbé	n.	quarter
ogbere	n.	poverty
ogbeyin (arirhiri)	n.	tortoise
ógbené	n.	eel
ógbó	n.	python
ogbóko	n.	distance
ógborígbó (qwɔrhon)	n.	monitor lizard, 'iguana'
ogborhuane (okokoroko)	n.	cock
ogbø	n.	tree felling stage in the preparation of farm land
ogbønø	n.	bullet
ogbú	n.	warrior
ogha (ogaga)	n.	long instrument with barbs used for killing fish (e.g. spear)
oghare	n.	division
oghérúvo	n.	afternoon
óghóghori	n.	lizard
oghoremu	n.	hawker
oghqø	n.	branch
oghore	n.	hook
oghresi	n.	mouse
oghriki	n.	tree sp.
oghwá ¹	n.	load
óghwa ²	n.	stall
oghwara ¹	n.	castrated animal (e.g. pig)
oghwara ²	n.	gourd
oghwévwri (oghwófígbø)	n.	oil soap
oghwó (irhibo)	n.	soup
oghwókpø	n.	toad
ogrogro	a.	tall, long (in some contexts = grogro)
oha	n.	mockery
ohahe	n.	silk-cotton tree
heri	n.	heat
óhéhére	n.	width

Urhobo	PoS	English gloss
ohori	n.	worm
óhoró	n.	vagina
ohore	n.	neck
ohonre	n.	fight
óhórø	n.	skin
óhra	n.	disorganisation
ohro (erawevwi)	n.	rat
ohwahwa	n.	harmattan
ohwérivwi	n.	ghost
ohwiyeri	n.	fisherman
ohwó	n.	person
ohwóhwó	n.	each other
ohwórákpø	n.	human being
oja ¹	n.	suffering
ojá ²	n.	yam stick
oji	n.	thief
ojorø	n.	chain
oka ¹	n.	type/kind
óka ²	n.	mark
ókákø	n.	crop
ókao	n.	masquerade
ókarerivwi	n.	birth mark
okárø ¹	n.	gun-shot
okárø ²	n.	wardrobe
oke	n.	Urhobo name for the Yoruba people and their language
okemwa	n.	tailor
okere	n.	frog sp.
okidiagbara (ochidiagbara)	n.	chairman
óko (ugbeya) (øṣe)	n.	friend
okó ¹	n.	asset
okø ²	n.	boat/canoe
okørédi	n.	boat used locally for production of palm oil
okørénu (erupleni)	n.	aeroplane
okørérháre (okuna)	n.	ship
okørírivwi (ékpetiórivwi)	n.	coffin
okørótø (imótø)	n.	motor vehicle
okørúhophe	n.	raft
okuba	n.	necessity
okugbé ¹	a.	federal
okugbé ²	n.	togetherness
okukuji	n.	owl
(okpurhukpurhu)		

Urholbo	PoS	English gloss
okuogho (onęso) (ọvwauyovwi)	(uriøfø)	n. headtie/headscarf
okpa ¹		n. calabash
ókpa ²		n. hand-woven wrapper as thick as blanket
okpagha		n. oil-bean tree
okpahøvo		n. two Naira (₦2)
okpakpa		n. haste
okpému ¹		n. big hawk
okpému ²		n. strange thing, extraordinary thing that beats imagination
okpetú (ógbarógbá)		n. trouble
okpohrókpo		n. lion
ókrękrę		n. shortness
okri (ekpro)		n. he (billy) goat
oma ¹ (ugboma)		n. body/self
óma ²		n. image
omagáre		int. how are you?
omamę		pron. myself
omámø ¹		n. fruit
omamø ² (uvi)		a. best/special
omaohwó		pron. oneself
omarávwáre		pron. ourselves
omaráyen		pron. themselves
omarowan (omarovwan)		pron. yourselves
omaróyen		pron. himself, herself, itself
omavwerhovwé		n. pleasure, gladness, joy
omawen		pron. yourself
omédje		n. introduction
omékuogbe		n. unity
omérovwo		n. holiday
omeru		n. pretence
omévwuo		n. pomposity
omécha		n. protection
omédja		n. harshness
omériø		n. jealousy
omévuø		n. shame
omévwárhø		n. struggling
omévwávwø		n. competition
omévwøvwø (ovwøvwøvwe)		n. disgrace
omíragua		n. mister (Mr.)
ómógodę		n. lamb
ómoko		n. parrot
ómókri (émékpro)		n. young he-goat

Urholbo	PoS	English gloss
ómóni	n.	relation
ómótete	n.	infant
ómozé	n.	plate (unbreakable)
omurú	n.	arbitrary act
oná	n.	skill
ónánó (onq)	n.	question
ónę	n.	race
óni	n.	mother
óniáruakpọ	n.	stepmother
óniáye	n.	in-law (female)
onini	n.	master
óniorqvwe	n.	mother/sister in-law
óniqvo	n.	brother/sister
oniru	n.	programme
oniyono	n.	syllabus
óno	int.	who (sing.)
ónóbbo	n.	cat
Ólókú	p.n.	sea-god
onorí	n.	leader
ólórógun	n.	chief
onótú	n.	commissioner/minister
onughe	n.	spectator
ópiri	n.	dance
opháro	n.	face
óphiqro	n.	whistle
óphopho	n.	pepper soup
(irhiberhare)		
óphqrọ	n.	mudfish
ora	n.	sore
oraévun	n.	stomach ulcer
óraóbọ	n.	bracelet
óraóhore	n.	necklace
órávwọ	n.	thing/something
orere	n.	hare
ore ¹	n.	feast
óre ²	n.	plea
orémré	n.	sight
ori ¹	n.	pomade
óri ²	n.	food made of corn
orin ³	n.	pus
oriaren	n.	August
órié	n.	palm tree
orivwi	n.	corpse
orivwiéshó	n.	funeral
óro ¹	n.	gold

Urholbo	PoS	English gloss
oró ²	n.	wasp
ororigho	n.	accountant
orøywe	n.	marriage
órua	n.	extended family
oruchó	n.	crime
orugbá	n.	completion
orukérí	n.	revenge
orukugbé	n.	co-operation
orukuruku	n.	corruption
orumwemwu	n.	sinner
orúrú	n.	thread
órhá	n.	witchcraft
orhare	n.	well
órhére	n.	midwife
orhérən	n.	reverend (Rev.)
orhérhé	n.	cricket
orhę	n.	abdomen
orhię	n.	verdict
orhirhi	n.	electric fish
orho (órere)	n.	town
órhóma	prep.	surrounding
órhó	n.	ear
órhua	n.	deer
orhuę ¹	n.	madness
orhuę ²	n.	hunter
orhuęre	n.	catfish
órhüéro	n.	blind person
osa ¹	n.	debt
osa ²	n.	salary
ósáye	n.	payment made as compensation for defiling another man's wife
osébro	n.	deposit
oseghe	n.	contest
óseri	n.	witness
ósę	n.	scale
osévwwe (eheri)	n.	fashionably dressed for an occasion
osi	n.	stroke
osiębe	n.	secretary
osio	n.	rain
osioruru (álę)	n.	spider
osivwohwo	n.	saviour
osonq	n.	anguish
osuigodę	n.	shepherd
oshenyę	n.	oppression
óshó ¹	n.	penis
oshq ²	n.	fear

Urholbo	PoS	English gloss
oshu	n.	louse
otá	n.	speech/word
ótáfe (uphẹphẹ)	n.	outside
otáríroro	n.	poem
otebene (égo)	n.	tumbler
ótete	a.	small
otí (irigbẹyi)	n.	leprosy
ótọ¹	n.	ground/down
ótọ²	n.	meaning
otóvwé	n.	longevity
otu	n.	majority/group of people
óva	n.	scolding
ovákpor	n.	window
ovie	n.	king/traditional ruler
ovieraye	n.	queen
óvié	n.	cry
óvuẹ	n.	message
ovwawwa	n.	plank
óvwärha	n.	bead (in general)
ovwerhẹ	n.	sleep
ovwi	n.	measles
óvwie	n.	shade
ovwiégbéré	n.	poor person
ovwié¹	n.	leather
ovwién²	n.	clay
ovwièrẹ	n.	laziness
ovwiévwé	n.	deceit
ovwoó	n.	south
óvwɔvwɔ	n.	evening
ovwu	n.	anger
óvwrovwro	n.	co-wife
ówáre	n.	brief period of sunshine in the rainy season (August break)
ówe¹	n.	mosquito
owe²	n.	bush mango
owẹ	n.	fishpond
owẹvwé	n.	hunger
ówia	n.	work
ówórhi	n.	catarrh
owọ	n.	leg
óworhe	n.	cough
óyan	n.	walk/movement
oyao	n.	garden egg
oyare	n.	begging
oyavvwé	n.	circumcision
óyibó	n.	white man

Urholbo	PoS	English gloss
óyibótó (obobo)	n.	mulatto/albino
oyivwi ¹	n.	boldness
oyivwi ² (aruéyivwo)	n.	rudeness
oyóma	a.	okay/good
oyono	n.	teacher
oyonorode	n.	professor
oyoyovwi	a.	beautiful (in some contexts = yoyovwi)
oyubu	n.	sugar
ozé	n.	basin
ózighé	n.	murderer
ozighi	n.	roughness, trouble making

Q ọ

ọ (o)	pron.	he, she, it
Ọbara	n.	blood
Ọbe	n.	book
Ọberíyenrẹn	n.	newspaper
Ọberóvuẹ	n.	letter
Ọberófeta	n.	dictionary
Ọberúkeri	n.	calendar
Ọberúseri	n.	certificate/receipt
Ọberokpa	n.	palm nuts collector
Ọbiúyovwi	n.	charm for longevity
Ọbo	n.	doctor (medical/traditional)
Ọbóba ¹	n.	young thing/offspring
Ọbóba ²	a.	young, tender
Ọboepha	n.	oracle man
Ọboériáriẹ	n.	doctor (academic)
Ọboimwu	n.	pharmacist
(Ọboihuvwu)		
Ọboine	n.	singer
Ọbuwevvi	n.	architect
Ọchó	n.	hip
Ọchuko	n.	helper
Ọchuyovwi	n.	pillow
Ọda	n.	paint
Ọdafé	n.	rich person
Ọdávwẹ	n.	interest/desire
Ọdavwiní ¹	n.	examination
Ọdavwiní ²	n.	temptation
Ọdemu	n.	customer
Ọdọ	n.	larvae of beetle
Ọdja	n.	sweat

Urholbo	PoS	English gloss
ófa	pron.	another
ófarhię	n.	fornication
ófeta	n.	translator
ófé	n.	tilapia
ófeto	n.	comb
ófo	n.	tick
ófuanfo	a.	white (in some contexts = fuanfo)
óga ¹ (emiavwe)	n.	disease/sickness
ógá ²	n.	sir/boss
ógán ³ (ogén)	n.	animal track
ógadię	n.	crab
ógagan	a.	tough, strong, hard (in some contexts = gagan)
ógarephen	n.	diabetics
ógedjọ	n.	idol worshipper
ógerobọ (urárá)	n.	ladle
ógọ ¹	n.	in-law (male)
ógọ ²	n.	bottle
ógqdọ	n.	pit
ógqghenę	n.	Christian
ógqrọ	n.	raffia palm
óguá ¹	n.	palace
óguá ²	n.	town hall
óguimoto	n.	driver
ógbá ¹	n.	hero
ógban ²	num.	thirty
ógban ³	n.	horn
ógbóre	n.	glutton
ógbúdi	n.	drunkard
óghágháre	a.	dear/precious
Óghenę	p.n.	God
(osonobrughwę)		
óghq ¹	n.	respect/honour
óghq ²	n.	virginity
óghorqgbodọ	n.	elephant grass
óghrẹre	n.	centipede
óghware	n.	cheating
óghweta	n.	reporter
óghwéfia	n.	charm for protection against gun shot
óghwékoko	n.	gathering
óghwérẹ	n.	farmer
óghwo	n.	old age
óghwɔrọ	n.	waste
óghwrɔrọ	n.	slope
óhērhuvewwi	n.	gecko

Urholbo	PoS	English gloss
ohohowa	n.	bushfowl
(ohqaghwa)		
ohó ¹	n.	fowl
ohó ²	n.	sense
ohqáye	n.	hen
ohqohóhó	a.	heavy (in some contexts = hohohó)
ohqvwore	n.	chieftaincy title
óhróware	n.	shrew
ohwarhisó	n.	dung-beetle
ohwére ¹	n.	tadpole
(igbrigbririn)		
ohwére ²	n.	eye pain like "Apollo"
ohwéróbó	n.	left-handed person
ohwúnu	n.	gun
oja	n.	toothache
ojefia	n.	disrespect
óka ¹	n.	corn, maize
ókán ²	n.	sunbird
okakúro	n.	chieftaincy title
okaórho	n.	title normally given to the oldest man in a town
okarekó	n.	woodpecker
oke ¹	n.	time
oke ² (okpé)	n.	miserliness
okefióke	adv.	occasionally
okeghóró	n.	kingfisher
okevó	int.	when
okere	n.	tide/flood
okiévwie	n.	birthday
okiorhó	n.	harvest season (of yams, crops etc)
okiósio	n.	rainy season
okióvo	adv.	sometimes
okiúvo	n.	dry season
okó ¹ (ighwre)	n.	village
oko ²	n.	gift parcel, present
ókókó	n.	corner
okpá	n.	thickness
okpáko	n.	senior
okparibibé	n.	pincers
okparivie	n.	brassière
okpo	n.	piles
okpó ¹	n.	walking stick
okpó ²	n.	bamboo
okpó ³	n.	namesake
okpóbia	n.	squirrel-like animal
okpórho	n.	fish box/refrigerator

Urholbo	PoS	English gloss
ókpórhorórivwi	n.	mortuary
ókpórhoróbára	n.	blood bank
ókrékreké	a.	short (in some contexts = krékreké)
óméro	n.	pupil (of eye)
omíqvwó	n.	nursing mother, woman having children
ómótó	n.	native, indigene
ómó	n.	child
ómobóba	n.	baby
ómofófa	n.	bushbaby
ómokpáko	n.	first born
ómómare	n.	old person
ómoráruakpó	n.	stepchild
ómorovie	n.	prince, princess
ómoróriqka	n.	bastard
ómósé	n.	half brother/sister
ómóshare	n.	boy
ómóté (qgbötó)	n.	girl
(ókókó)		
ómótobé	n.	spinster
ómótóbé	n.	old married woman who returns to her father's compound to stay
omraro	n.	prophet
ómwa	n.	soldier fish
onégbáge	n.	wrapper
ónéki	n.	trader
óné	n.	yam
ónókpa	n.	policeman
ónya	n.	lobster
onyé ¹	n.	incubus
onyé ²	n.	weight
onyenyé	n.	sardine
ónyo	n.	bee
ópuópuó	n.	ray (fish)
óre ¹	n.	tsetse fly
óre ²	n.	meal
orémuóghöké	n.	honourable
óriéda (azé)	n.	witch/wizard
órié	n.	arrogance
órigbé (evuén)	n.	porcupine
órigbo	n.	bitterleaf
óriqka	n.	weaver bird
órobiebi	n.	cobra
órovwori	n.	lord
órhá	n.	idol, shrine
órhárha	n.	visitor/stranger
órháre	n.	bachelor

Urholbo	PoS	English gloss
orhe ¹	n.	odour
órhé ²	n.	native chalk
ørhę (qđe)	n.	plantain
ørhērotō	n.	security guard (be it day or night)
ørhierhia	n.	tale-bearer/traitor
ørho	n.	growth
ørhoghwo	n.	sieve
ørhorhorho (qtuabq)	a.	hot
øse	n.	lover
øscba	n.	upper wrapper (of the two) worn by women
øséte	n.	plate (breakable)
øsę	n.	father
øséráruskpō	n.	stepfather
øsia	n.	gorilla (also powerful person)
øsipítō	n.	hospital
øso	n.	hawk
øsorqvwe	n.	father/brother in-law
øsoso ¹ (ovwiqvviq)	n.	straight
øsoso ²	n.	full, complete
øsosuáda	n.	main part of a street
øsuere	n.	main part of a town
øsúke	n.	humpback
øshare (qhworhare)	n.	man
øshareórqvwe	n.	husband
øtan	n.	squirrel
øtishé	n.	charm for effective blow
øtota	n.	spokesman
øtōke (qtokpē)	n.	miser
øtōrō	n.	pattern of wrapper worn by men
øvié	n.	slave
øvo ¹	num.	one
øvo ²	adv.	only
øvo ³	a.	certain
øvuike	n.	January
øvuqvo ¹	a.	same
øvuqvó ²	adv.	one by one/step by step
øvwá	n.	bride
øvwághware	n.	wise man
øvwáre	n.	young palm
øvwe ¹	n.	frond
øvwe ²	n.	food prepared without salt
øvwéro	n.	backbiter
øvwerhotō	n.	puff adder
øvwę ¹	n.	viper
øvwę ²	n.	free

Urholbo	PoS	English gloss
qvwięre	n.	lazy person
qvwíusu	n.	rascal, a nuisance
qvwósoghorø	n.	vagabond
qvwóshø	n.	coward
qvwówwa	n.	non witch or wizard
qvwózighi	n.	rough person, confusionist
qvwófarhię	n.	fornicator
qvwórikoko	n.	stammerer
qvwúrhuru	n.	selfish person, one who has greed for others' food or things
qvwúvwohwo	n.	person without helper
qvwra	n.	bird
qvwréghre	n.	enemy
qwára	n.	priest
qwènèwènè	exp.	statement that tends to examine an issue in alternative manner
qyavwemetę	n.	person who circumcises women
(qyaqvwa)		
óye	pron.	him, her or it
qyikø	n.	messenger
qyorigho	n.	treasurer
qyqrømø	n.	housemaid

P p

paparapa	a.	flat
patapata	adv.	anyhow
pépé	a.	throbbing
pépé ¹	adv.	quietly
pépé ²	v.t	pet
pętępętę	a.	watery
piápiá	a.	state of not being ripe
piɔpiɔpiɔ	a.	pointed (sharp tip)
potokri	n.	Portuguese person
pökopoko	a.	robust
pueké	a.	massive
puépué	a.	clean
puéchę	a.	sluggish
puépué	a.	over-ripe or overcooked

Urholbo	PoS	English gloss
PH ph		
phẹ¹	v.i	urinate
phẹn²	v.t	expand, widen (of something)
phẹn³	v.i	cave in (e.g. of pit)
pho	v.t	jump
phopho¹	v.t	blow
phopho²	v.t	smoke
phorophoro¹	ideo.	gentle
phorophoro²	adv.	not clearly

R r

rare	v.t	lick
ravware	poss.a.	our
rayen	poss.a.	their
re	v.t	eat
reghereghe	a.	indefinite
rere	conj.	in order to, so that
rérhá	a.	third
résáa	a.	sixth
reyọ	v.t	take
rẹ¹	v.t	beg/plead
ré²	part.	of
réné	a.	fourth
rérére	a.	eighth
résosuọ	a.	first
riakpọ	v.t	enjoy
riarię	a.	round
rié	v.t	wipe
riérié	v.t	lure, entice
rioriorio	a.	smooth
ríghwré	a.	seventh
ríhwé	a.	tenth
ririe	v.t	tickle
rírhiri	a.	ninth
rívẹ	a.	second
ríyorin	a.	fifth
ro	v.t	enter
rode	a.	big
roro	v.i	think, add
rovwo	v.t	forget
rowán (rovwán)	poss.a.	your (coll.)
rọ	v.t	swallow

Urhobo	PoS	English gloss
rɔvwɔ	v.t	marry
rɔyen	poss.a.	his, her, its
ru	v.t	do/make
rua	v.t	poison/bewitch
rukugbe	v.t	co-operate

RH rh

rhá ¹	v.t	unite
rha ²	v.i	fly
rhare	v.t	paint
rharhe	v.t	bore (hole)
rhẹ	v.t	filter
rhẹriẹ	v.t	turn
rhẹrhẹ	v.i	swim
rhie	v.t	open
rhiririn	adv.	non-stop, continuously
rhívwi (hirhe)	v.i	return
rho	v.t	parboil (of fish or meat halfway)
rhoma	adv.	again
rhowwo	v.t	bite
rhọ	v.i	rain
rhoghoghọ	v.t	lay (egg)
rhqvwe	v.t	agree/accept
rhuẹ	v.i	bend (down)
rhurhu	v.t	cover

S s

sa ¹	v.t	shoot
sa ²	v.i	burst, break open explosively
sane	v.t	select
sánsán	a.	different
sasasa	a.	smart
se ¹	v.t	read
se ²	v.t	refuse
ré ³	v.t	call
segbúyóta	v.i	believe
sé (heri)	v.i	dress (for an occasion)
si ¹	v.t	write
si ²	v.t	pull
siéné (rere)	conj.	so that, so as to
siévuóvo (rharhiri)	adv.	at once

Urholbo	PoS	English gloss
sivwi ¹	v.t	treat
sivwi ²	v.t	contest, struggle for
so ¹	v.t	tap
so ²	v.i	sing
sobø	v.t	shake hand
su	v.t	lead, escort
suesú	a.	sticky

SH sh

shá	excl.	word to chase away domestic animals
she ¹	v.t	fall
she ²	v.i	fail
shenyé	v.t	oppress
sherhè	v.t	lie
shesheri	a.	far
shè	v.t	sell
shi	v.t	bury
shiguè	v.i	kneel down
shóro	v.i	crawl
shu	v.i	capsize
Shuo!	excl.	expresses surprise

T t

ta ¹	v.t	talk/say
tá ² (chá)	exp.	word for rebuking
téri	a.	enough
tẹ	v.i	fall out of grace, to be without honour
tighitighi	id.	tangled state
titi	v.i	be renowned, be famous
tivø	int.	where
torhè	v.t	burn
tø ¹	v.t	dig
tø ²	v.i	live long
tore	v.t	pick
tu	v.t	summon
tue	v.i	purge
tuó	v.t	chew
tuvwiyø	v.t	begin/start

Urholbo	PoS	English gloss
U u		
ubeku	n.	bone
ubékpe	n.	wing
úbi¹	n.	seed
ubi²	n.	charcoal, soot
úbiáko	n.	tooth
úbiébi	n.	emphatic word for dark complexion
úbiédada	n.	rib
úbiédi	n.	palm-nut
úbiéhú	n.	kidney
úbiénye	n.	angle
úbiérágha (úbiúkuta)	n.	stone
úbieri	n.	mudfish sp.
úbigho	n.	cowry
úbióhoró	n.	clitoris
ubiotá	n.	letter (a, b, c, etc.)
ubiotako	n.	consonant
ubiotaupho	n.	vowel
úbiówọ	n.	ball by the ankle
úbiri	n.	spear
úbiúdú	n.	heart
úbiúgbo	n.	knee cap
úbiupho	n.	Adam's apple
úbiúrhe	n.	stick
úbivie	n.	coral bead
úbívun	n.	intestine
ubuara	n.	handwoven wrapper worn by elders
úbrésiso	n.	hundred Naira (₦100)
ubrevwię	n.	last born
úbro	n.	half
úbrótọ	n.	state
úbrúwevvi	n.	room
úchébro	n.	advice
uché	n.	quantity
uchere	n.	cookery
uchivwo	n.	pillar
úchukówọ	n.	heel
úchuku	n.	stump
uchunu	n.	amount
udene (ódókó)	n.	male agama lizard
udi¹	n.	drink, wine
údi²	n.	grasscutter, cane-rat
udiáme (qgɔrq)	n.	palmwine

Urhobo	PoS	English gloss
údídẹ	n.	earthworm
udidi	n.	dignity, charisma
údiéweri (okpe)	n.	chimpanzee
udió (orhá)	n.	cork
údo	n.	riddle
údú	n.	chest
úduébro	n.	anxiety
udje	n.	energetic Urhobo dance
údjú (óghweri)	n.	farm
úfi	n.	trap
úffifobọ	n.	fingernail
úfiówỌ	n.	sole rash
úfuomá	n.	peace
ugana (ibara)	n.	balcony
úgẹ	n.	fish-trap
ugo	n.	eagle
úgúgunu	n.	bend
uguegue	n.	shock
úgba	n.	game of children involving jumping on the ground
úgbáda	adv.	simultaneously
ugbakana (agbada)	n.	ladder
ugbenu	n.	mountain/hill
ugbéré	n.	gonorrhoea
ugbévwie	n.	age-group
ugbẹ	n.	pen, biro, pencil
ugbẹáme	n.	pen, biro
ugbẹ́yaya	n.	pencil
úgbévwére	n.	potsherd, broken earthenware
ugbí	n.	seed-yam for planting
ugbo	n.	bone between the knee and the ankle
ugbóbọ	n.	arm
ugbogbo	n.	caterpillar
úgbónẹ	n.	speed
ugbomo	n.	child belt
úgbovó	n.	single wrapper worn by unmarried girl
úgbugberi	adv.	across
ugbuko (uko)	n.	back
ugbunu (unu)	n.	mouth
ughé	n.	spectacle
ughegbe	n.	mirror
úghére	n.	outskirts of a town or village
úghéghẹ	n.	foolishness
ughen	n.	period set aside for a woman to sleep with her husband
ughojọ (unọke)	n.	watch, clock
ughwaka	n.	salt

Urhobo	PoS	English gloss
ughweri	n.	native salt
ughwu	n.	death
ughwru	n.	boundary
úgrógro	n.	length
uhéréviáso	n.	midnight
uhérévie	prep.	middle, between
úhóhi ¹	n.	spiny part of the palm tree containing the leaves
uhohi ²	n.	navel
úhoho	n.	shadow
úhwerhe	n.	sugar-cane
úhwóvó	num.	eleven
(ihwegbẹ́ọvo)		
uje	num.	twenty
ují	n.	theft
ujórin	num.	hundred
ujórha	num.	sixty
ujórhabéihwe	num.	seventy
újọ	n.	fly-whisk, object made of the tail of the horse used for decoration or dancing
ujójne	num.	eighty
ujónegbẹihwe	num.	ninety
ujúvẹ	num.	forty
ujúvẹgbẹihwe	num.	fifty
uke ¹	n.	hump, hunch
uke ²	n.	style in Urhobo wrestling
ukéké	n.	piece of stick used for setting trap
ikeri	n.	number
úké	n.	egg
ukécha	n.	help
úkérékpẹ	n.	brick
ukéun	n.	potash
úkó	n.	cup
ukodo	n.	food prepared with meat and yam or plantain together (mixed grill)
ukókó ¹	n.	association/society
ukoko ²	n.	(tobacco) pipe
ukokódia	n.	coconut palm
ukoni	n.	kitchen
ukori	n.	lump
úkówọ	n.	top of the foot
úkọ	n.	misfortune
ukókóghọ	n.	small calabash used for storing medicine
ukópa (ikòbọ)	n.	one kobo (1k)
úkoyvwá	n.	bridesmaid
úku	n.	heritage
ukujere	n.	spoon

Urholbo	PoS	English gloss
ukúta	n.	rock
ukútárhíbo (onanq)	n.	grinding stone
úkúwevwi	n.	back yard
úkpavwré	n.	bile
ukpe ¹	n.	year
úkpe ² (éhwá)	n.	bed
úkpébó	n.	white poplin
ukpéré	prep.	instead of
ukperi	n.	scandal
úkpokpo (ókónq)	n.	missile
úkpókpógho	n.	disturbance
úkpokpomá	n.	problem, worriedness
ukpono ¹	n.	lame person
ukpono ² (úhwérhe)	n.	broom used in sweeping open places like compound while standing
ukpotó	n.	pothole
úkpókéré	n.	gutter
úmáko	n.	pepper fruit
umé ¹	n.	committee
úmé ²	n.	cucumber
umi	n.	sack used to squeeze water out of ground cassava
úmióvwó	n.	destruction
úmuému (úrubé)	n.	boil
úmuwevwi	n.	cottage
umwamwa	n.	belt used by women
umwemwu	n.	sin
umwáyá	n.	belt
umwu (uhuvwu)	n.	drug
une	n.	song
unédi	n.	bunch of palm-nuts
unó (ulóhó)	n.	oak [no oak trees in Nigeria]
unórhé	n.	bunch of plantains
unu	n.	hole
unuémiovwo	n.	slander
unuéphéré	n.	tribe
unuékó	n.	quarrel
unurévie	n.	nipple
unuruwén	n.	nostril
unúrhoro	n.	entrance/gate
únúsó	n.	anus
úpé	n.	scar
upéré (ubíbé)	n.	nail
úphiáphiá	n.	cane/whip
uphó ¹	n.	throat
úpho ²	n.	flesh

Urholbo	PoS	English gloss
úphóro	n.	feather
úre	n.	totality
úrié	n.	vein
urí	num.	two hundred
uriórin	num.	three hundred
uriórha	num.	one thousand
iriórha gbé ujórin	num.	six hundred
uriódja	n.	handkerchief
uriójne	num.	seven hundred
uriójne gbé ujórin	num.	eight hundred
uriójne gbé ujórin	num.	nine hundred
uriri	n.	glory
úririę	n.	spice variety
urívę	num.	four hundred
urívę gbé ujórin	num.	five hundred
úróko	n.	mile/kilometre
úruémü	n.	behaviour
úruhré (úffí)	n.	rope
urúrúvwén	n.	December
úrhé	n.	tree
úrhi	n.	law
urhié	n.	river
úrhié	n.	queue
urhévwé	n.	destiny
úrhióbø	n.	finger
úrhiówø	n.	toe
urhiórin	n.	September
úrhióke	n.	morning
úrhírako	n.	fox
urho ¹ (udo)	n.	mortar
urhó ²	n.	gum tree sp.
urhuę (ogbę)	n.	home
úrhúghweri	n.	mangrove sp.
úrhukpé (úkpé)	n.	lamp/light
urhuru ¹	n.	selfishness
urhuru ²	n.	voice
úrhúrhú	n.	tail
urhúvwu	n.	street
usa	n.	ring
úsábø	n.	scratch
úságue	n.	groundnut
úse	n.	call
úseki	n.	charm for business promotion
úsekpe	n.	snail
úseri	n.	proof, evidence

Urholbo	PoS	English gloss
usi ¹	n.	fame
úsi ²	n.	line
usi ³	n.	starch
úsiavwre	n.	key
usigá	n.	jigger
usigho	n.	charm for wealth
usú	n.	company
úsuo	n.	government
usuqvwa	n.	middleman (within the context of marriage)
úshavwo	n.	okra
usheneuwámwá	n.	twenty kobo (20k)
ushi	n.	grave
úshqvó	n.	November
ushurhe	n.	axe
utéhru	n.	steel
útię (qsa)	n.	orange
utohri	n.	pestle
utóró	n.	three kobo (3k)
utú	n.	north
utudjéru (itijoro)	n.	scissors
útughé	n.	hut
utunédi	n.	bunch of palm-nuts from which the nuts had been removed
útuomá	n.	charm that exposes someone to hatred
ututa	n.	onion
útúwevwi ¹ (ótörúwevwi)	n.	floor
útúwevwi ²	n.	parlour
uví ¹	n.	paddle
úvi ²	a.	real
uvie	n.	kingdom
uvo (qren)	n.	sun, sunshine
úvun	n.	bedroom
uvuówq	n.	calf
uvumwemwu	n.	wickedness
uvweri	n.	mourning
uvwerhi	n.	reluctance
úvwési (ipóko)	n.	pork
úvwę	n.	chance
uvwie ¹	n.	generation
úvwię ²	n.	fart, foul air through the anus
uvwiéreri	n.	shoal
uvwré	prep.	midst
uvwróvwro	n.	crevice
uvwrómø	n.	grandchild
úwén ¹	n.	nose

Urholbo	PoS	English gloss
úwe ²	n.	thorn
úwéré	n.	hardship
uwerúyóno (isukuru)	n.	school
uwewwi	n.	house
uwewviębe	n.	library
uwewviótø	n.	bungalow
uweyi	n.	errand
úwén	n.	big fish-trap
uwéga (ishłoshi)	n.	church
uwódi	n.	prison
uwórha	n.	shrine
úyérén ¹	n.	greeting, appreciation
uyere ²	n.	moat
úyé	n.	fly
úyédjø	n.	mask
úyóno	n.	lesson
úyóta	n.	truth
uyovwi	n.	head
úyovwiótø	n.	theme
úzo (akora)	n.	antelope

V v

va ¹	v.t	scold
vá ²	v.t	butcher, break into parts (e.g. kola-nut)
ve	v.t	bargain
ve ¹	v.t	disperse (of a crowd)
vé ²	prep.	with
vén ³ (gunu)	v.t	bend
vérhe	adv.	before
vie	v.t	suck
vię	v.i	cry
vo	v.t	draw (e.g. water out of well)
vó	int.	which
vu	v.t	uproot
vué	v.t	tell
vughe	v.t	know/recognise
vuvwu	v.t	roast
vre	v.i	rise

Urholbo	PoS	English gloss
VW vw		
vwá¹	v.t	revoke
vwa²	int.	word that relates to the state of a person or thing
vware	v.t	wrap
vwarié	v.t	repeat
vwarhe	v.i	struggle
vwavware	a.	red
vwawwarhe (ghéghé)	a.	light
vwavwe	v.t	weigh
vverhẹ	v.i	sleep
vvevverhe	a.	delicious
vwé¹ (mẹ)	pron.	me
vwé²	prep.	within, in
vwéghẹvwéghẹ	id.	flat
vwere	a.	fast
vwi	v.t	stone
vwię¹	v.t	deceive
vwię²	v.t	born
vviqvwviq	id.	straight
vwirhi	v.t	break (with hands)
vviyę	prep.	into
vwó¹ (vwó)	v.t	use
vwó²	v.t	assist a person in lifting a load to the head
vwovwe	v.t	disgrace
vwu	v.i	swell
vwre	v.t	turn (somebody/something) over
vwrę	v.t	cut (with hands)
vwro	v.t	argue
vwru	v.i	survive

W w

wá¹ (vwán)	pron.	you (coll.)
wá² (vwán)	pron.	you (obj.) (coll.)
wa³	v.i	pass (examination)
wavrę	v.t	outstrip, overtake, pass
weke	id.	word describing the vastness of an injury
wene	v.t	change, transfer
wéruo	exp.	please continue with your meal (coll.)
wę¹ (wọ)	pron.	you (sing.)
wę²	pron.	you (obj.) (sing.)
wén³	poss.a.	you (sing.)
wen⁴	v.i	breathe

Urhobo	PoS	English gloss
wẹnẹ	v.t	exchange words with
wia	v.t	work
wo ¹	v.t	descend
wo ²	v.t	put down (of load carried by a person)

Y y

yá ¹	v.t	catch
yan ²	v.i	walk/move
yanra (ra) (kpo)	v.i	go
yanrhe (mọ) (rhe)	v.i	come
yárá	a.	bitter
yavwe	v.t	circumcise
yáyá	a.	dry
Yéghwérẹ	exp.	safe journey!
yena	dem.	that/those
yeri	v.t	climb
yerobuwewvi	exp.	greet all at home
yęgħrę	v.i	struggle for balance
yéré (éyę)	conj.	or
yoma	v.i	boast
yono	v.t	learn, study
yoyovwi (yovwi)	adv.	fine, well
yore	v.t	hold

Z z

ze	v.t	offer, sacrifice
zighizghi ¹	id.	rough
(yaghayagħa)		
zighizghi ²	adv.	roughly